

Travessia Estiu Sitges



Diumenge,
3 d'Agost de 2014

*Travessia
d'estiu*

circuit
cns³

Travessia hivern
Aquatló hivern

Triatló sprint

Travessia estiu

CLUB NATACIÓ SITGES

FRAN

Passeig Isaac Albèiz, 6-8
Urbanització Vallpineda
Tel: 93 894 0116
FAX: 93 894 0400
08870 SITGES
cns@cnsitges.com
www.cnsitges.com

INFORMACIÓ i REGLAMENT



PROVES

Travessies:

9h30m:

Travessia Petita

200m

9h30m:

Travessia Mitjana

800m

10h15m:

Travessia Gran Masculina

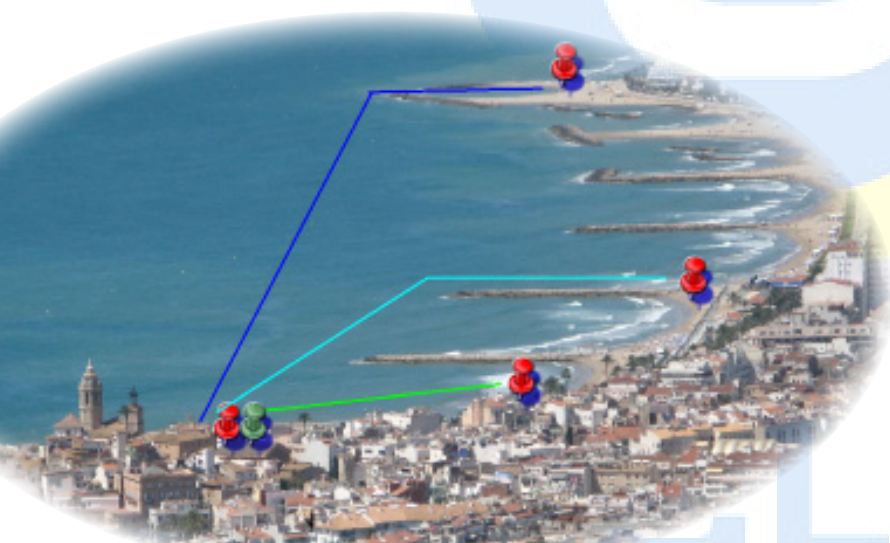
2200m

10h30m:

Travessia Gran Femenina

2200m

(La organització es reserva el dret de dividir les sortides de les Travessies segons la quantitat d'inscripcions per tal de garantir la seguretat dels nedadors)



PARTICIPACIÓ

Esportistes:



La participació a aquesta prova, resta oberta a **tots aquells esportistes** que sota la seva responsabilitat es vegin capacitats físicament per a disputar la prova que segons la categoria d'edat els correspongui i acceptin les normes que estan establertes en aquest reglament.

Esportistes que no pertanyen a la FCN:

Podran participar-hi tots els esportistes que abonin l'import d'inscripció de la Travessia i acceptin el reglament de la prova en la que es faci la inscripció.



**Banyadors acceptats: <http://www.fina.org>
No és permès el neoprè!!!**



CIRCUIT CATALÀ TRAVESSIES

Hi participen tots aquells nedadors de la **Federació Catalana de Natació**.

Aquell esportista **NO FEDERAT** que vulgui participar en el **CIRCUIT CATALÀ de TRAVESSIES de la FCN**, s'haurà de posar en contacte amb el Club organitzador a través del correu cns@cnsitges.com per a tramitar la **Llicència d'un Dia** abans de realitzar la inscripció a la prova i se li indicarà el procediment del tràmit.

El preu d'aquesta llicència és de **12€ a afegir al preu d'inscripció**. En el moment de tramitar aquesta Llicència, per normatives de la **FCN** passarà a participar en nom del Club organitzador.

Podeu consultar la informació de la Llicència d'un dia a <http://www.natacio.org>



Tramitació Llicències:

Per tramitar la **Llicència d'un dia** heu de contactar amb el Club organitzador. L'import de la Llicència **no està inclòs** en el preu de la inscripció de la Travessia.

*Esportistes sense Llicència:

La organització tramitarà una Assegurança d'Accidents per a aquests esportistes.

Consultes:

Qualsevol consulta que necessiteu, us heu de dirigir a: cns@cnsitges.com

TRAVESSIA PETITA

Categoria	Edat	Anys Naixement	Travessia	Distància	Hora Sortida		Xip	Preu Inscripció	
					Federats	No Federats		fins 27 de Juliol	fins el 31 de Juliol
Promeses	8-9-10 anys	2006-2005-2004	Petita	200	9h30m		Sí	6€	10€
Discapacitats	Totes	*	Petita	200	9h30m		Sí	6€	10€

Link Inscripció: **Travessia Petita de Sitges 2014**



Horari Sortida 9h30m
Platja de la Ribera -> Platja de la Fragata
(Distància 200m)



TRAVESSIA MITJANA

Categoria	Edat	Anys Naixement	Travessia	Distància	Hora	Xip	Preu Inscripció fins 27 de Juliol		Preu Inscripció fins 31 de Juliol	
							Federats	No Federats	Federats	No Federats
Alevins	11-12 anys	2003-2002	Mitjana	800	9h30m	Sí	12€	16€	15€	20€
Màster D	60-69 anys	1954-1945	Mitjana	800	9h30m	Sí	12€	16€	15€	20€
Màster E	70 anys i més	1944 i anteriors	Mitjana	800	9h30m	Sí	12€	16€	15€	20€
* Popular	13-59 anys	2001-1955	Mitjana	800	9h30m	Sí	12€	16€	15€	20€

*La Categoria Popular no té opció a Premis.

**Federats = Federats en al Federació Catalana de Natació.

Link Inscripció: **Travessia Mitjana de Sitges 2014 - Federats**

Link Inscripció: **Travessia Mitjana de Sitges 2014 - No Federats**



Horari Sortida 9h30m
Platja de l'Estanyol -> Platja de la Fragata
(Distància 800m)

TRAVESSIA GRAN

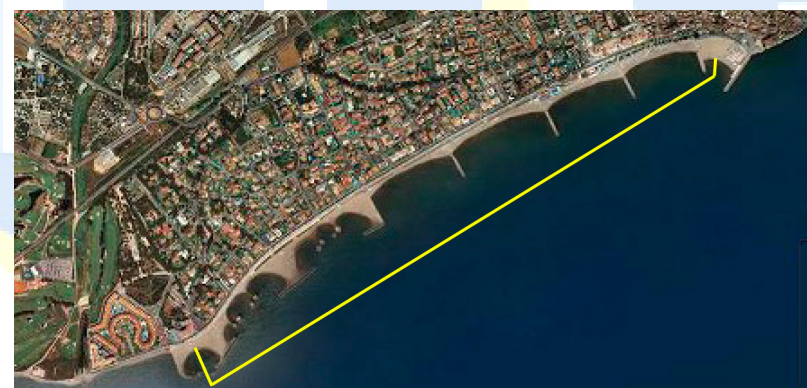
Categoria	Edat	Anys Naixement	Travessia	Distància	Hora		Xip	Preu Inscripció fins 27 de Juliol		Preu Inscripció fins 31 de Juliol	
					Masculina	Femenina		Federats	No Federats	Federats	No Federats
Menors	13-14 anys	2001-2000	Gran	2200	10h15m	10h30m	Sí	12€	16€	15€	20€
Infantil	15-16 anys	1999-1998	Gran	2200	10h15m	10h30m	Sí	12€	16€	15€	20€
Júnior	17-18 anys	1997-1996	Gran	2200	10h15m	10h30m	Sí	12€	16€	15€	20€
Absoluta	19-29 anys	1995- i anteriors	Gran	2200	10h15m	10h30m	Sí	12€	16€	15€	20€
Màster A	30-39 anys	1984-1975	Gran	2200	10h15m	10h30m	Sí	12€	16€	15€	20€
Màster B	40-49 anys	1974-1965	Gran	2200	10h15m	10h30m	Sí	12€	16€	15€	20€
Màster C	50-59 anys	1964-1955	Gran	2200	10h15m	10h30m	Sí	12€	16€	15€	20€

**Federats = Federats en al Federació Catalana de Natació.



Link Inscripció: **Travessia Gran de Sitges 2014 - Federats**

Link Inscripció: **Travessia Gran de Sitges 2014 - No Federats**



Horari Sortida 10h15m/10h30m

**Platja de les Anquines -> Platja de la Fragata
(Distància 2200m)**

PROVES





TIMING



Timing Travessies	Punt Trobada	Horari
Dorsals Travessia Petita	Platja de la Fragata	8h00m-9h00m
Sortida Travessia Petita	Platja de la Rivera	9h30m
Dorsals Travessia Mitjana	Platja de la Fragata	8h00m-9h00m
Sortida Travessia Mitjana	Platja de l'Estanyol	9h30m
Recollida Dorsals i Xips Travessia Gran	Platja de la Fragata	8h00m-9h30m
Check-in Catifa Travessia Gran	Platja de les Anquines	10h00m
Sortida Travessia Gran Masculina	Platja de les Anquines	10h15m
Sortida Travessia Gran Femenina	Platja de les Anquines	10h30m
Tancament de la Prova		11h45m
Entrega de Premis	Platja de la Fragata	12h30m



INSCRIPCIONS

Inscripcions:

Les inscripcions de la Travessia, es realitzaran a través de la pàgina web del **Club Natació Sitges**.

Les inscripcions s'**obriran com a molt tard un mes abans** de la disputa de la prova.

S'haurà de completar totes aquelles dades que demani el formulari.

Les inscripcions es tancaran arribades les 700 (via web) o bé el dimecres anterior a la Travessia a les 20h00m.

No s'acceptaran inscripcions per FAX, correu electrònic, ni telefònicament, ni el mateix dia de la Travessia.

Preu Inscripció:



Esportistes que disputin la Travessia Petita (Promeses i Discapacitats)

6,00€

Esportistes **amb llicència** de les **Federacions de Natació:**

12,00€

Esportistes **sense llicència:**

16,00€

(Preus fins el 27 de Juliol)

Esportistes que vulguin puntuar al **Circuit Català de Travessies** i **no siguin de la FCN** hauran d'abonar un suplement de **12€** en concepte de **Llicència d'un dia**.

NO CAL TRAMITAR AQUESTA LLICÈNCIA SI NO ES VOL PUNTUAR EN EL CIRCUIT CATALÀ de TRAVESSIES

Xip i Marcatge:



IMPORTANT!!!

Tots els nedadors hauran de passar pel punt de trobada a partir de les 8h00m

per a realitzar el marcatge del dorsal i recollir el xip. **No és vàlid el Xip propi.**

El **punt de trobada** està situat a la **Platja de la Fragata**.

El **xip** ha de ser **activat a la catifa** que es situarà a la sortida de la Travessia Gran (**Platja de les Anquines**) minuts abans de la sortida.



DORSAL

Dies abans de la disputa de la prova, es publicarà un llistat amb els participants i el seu número de **DORSAL**.

Per tal de facilitar la feina a la organització i evitar cues innecessàries al punt de control podeu venir amb el dorsal marcat tal i com indiquem en la següent imatge en els **DOS BRAÇOS** i d'aquesta manera comprovar la inscripció i recollir el XIP.



TROFEUS

Horari i Lloc:

L'horari d'entrega de premis serà un cop els jutges entreguin a la organització els **resultats oficials** de les classificacions de la prova, **aproximadament** a les **12h00m**. L'entrega de premis es realitzarà a la zona de la **Platja de la Fragata**.

Relació de Premis:



Trofeu per als primers Classificats.

Categoria	Travessia	Trofeus Mínims
General	Gran	1r Masculí/1a Femení
Menors	Gran	1r Masculí/1a Femení
Infantils	Gran	1r Masculí/1a Femení
Júniors	Gran	1r Masculí/1a Femení
Absoluts	Gran	1r Masculí/1a Femení
Màster A	Gran	1r Masculí/1a Femení
Màster B	Gran	1r Masculí/1a Femení
Màster C	Gran	1r Masculí/1a Femení
Alevins	Mitjana	5 Masculí/5 Femení
Màster D	Mitjana	1r Masculí/1a Femení
Màster E	Mitjana	1r Masculí/1a Femení
Promeses	Petita	10 Masculí/10 Femení
Discapacitats	Petita	1r Masculí/1a Femení



CLASSIFICACIONS

General:



<http://www.cnsitges.com/>

Es realitzarà una classificació de **cada una de les travessies** amb els nedadors que hi participin. En la **Travessia Gran** es realitzarà una **única classificació** amb el **temps compensat** entre Federats/No Federats per donar els premis.

En aquestes classificacions es marcarà la **categoria** de cada un dels participants i sobre aquestes es realitzarà l'entrega de premis.

Aquesta classificació, serà penjada a la pàgina web del **Club Natació Sitges** (<http://www.cnsitges.com>) de manera oficial durant la setmana següent a la celebració de la prova.

Circuit Travessies:



<http://www.natacio.cat/>

Es realitzarà una classificació per a tots aquells nedadors que disposin de la Llicència de la Federació Catalana de Natació per a puntuar en el **Circuit Català de Travessies**, i serà publicada en la web de la Federació (<http://www.natacio.cat>).



SEGURETAT

Llicències i Assegurances:

Tots els nedadors de la Travessia del Circuit disposaran de la seva llicència de la **Federació Catalana de Natació** que els donarà cobertura a la prova.

Aquells que no pertanyin a la **FCN** restaran coberts per les Assegurances que la organització tramitarà: **Assegurança de Responsabilitat Civil i una Assegurança d'Accidents**.

Dispositiu:

La organització disposarà d'una cobertura de **Creu Roja amb ambulància al punt d'arribada**.

Hi haurà una **embarcació amb socorrista aquàtic** que cobrirà el seguiment de les proves i motos aquàtiques amb socorristes de **Pro-activa**.

Es disposarà de voluntaris de **Riumar i Temps de Lleure** que cobriran tot el recorregut amb caiacs per ajudar, en cas de necessitat, als esportistes.

També disposarem de motos aquàtiques i embarcacions de suport voluntàries que ajudaran a vetllar per la seguretat dels participants.

Anul·lació de la prova:

La prova pot ser anul·lada si la **Organització, Salvament Marítim o Capitania Marítima** creu que les condicions de l'estat de la mar o meteorològiques per a realitzar la prova, no són les adequades per assegurar la integritat dels participants.



Riumar.com
Especialistas en Kayak & Canoa

 **Creu Roja**




temps de lleure



SERVEIS

Guardarropia:



Es disposarà d'un servei de **Guardarropia** per a la **Travessia Gran** al Punt de trobada (**Platja de la Fragata**). Els nedadors hauran de marcar la bossa amb el seu dorsal i se la donaran a la organització. Podran recollir-la a l'arribada de la prova (**Platja de la Fragata**) identificant-se amb el dorsal.

Dinar:



El **Bar-Restaurant del Club Natació Sitges**, oferirà un **Menú Especial** per dinar el mateix dia de la prova. Es realitzarà mitjançant reserva prèvia a través del telèfon 610252474. La ubicació del Restuarant és:

Club Natació Sitges
Passeig Isaac Albèniz 6-8
Urbanització Vallpineda
08870 Sitges

Menú 1	Menú 2	Menú Infantil
Ensalada	Plat Pasta	Plat Pasta
Paella	Pit de Pollastre	Salsitxes
Postre/Cafè	Postre/Cafè	logurt ó Fruita
Aigua/Vi/Pa	Aigua/Vi/Pa	Aigua
12€	10€	7€

INSTITUCIONS

El **Club Natació Sitges**, compta amb la col·laboració d'organismes oficials i de nombroses **institucions** i **entitats** locals, el que fa que les proves que organitzem, sigui un referent en les proves esportives i esdeveniments esportius a nivell nacional i que els dona la oportunitat de donar-se a conèixer a un ventall més ampli de públic.



Ajuntament de Sitges



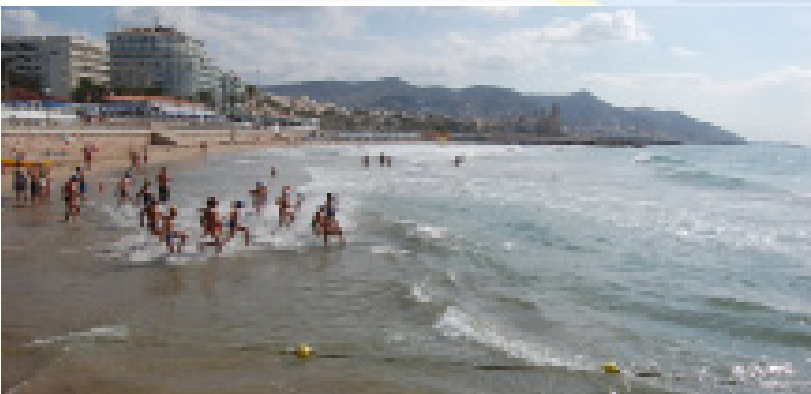
Diputació
Barcelona
xarxa de municipis



temps de lleure



Club Nàutic
de Sitges



Riuamar.com
Especialistas en Kayak & Canoa



PATROCINADORS

Patrocinadors:

A més a més, el **Club Natació Sitges** ha aconseguit contactar amb tota una sèrie d'empreses que col·laboren i donen tot el suport per a poder fer d'aquesta travessia un referent, i que no hi falti de res per als participants.

Aquest any, la fita és arribar a superar els 550 participants que varen finalitzar la prova l'any anterior.



LXIII Travessia de Sitges

Diumenge, 5 d'Agost de 2012

+ inform@ció: travessia@cnsitges.com

Inscripcions limitades : www.cnsitges.com

[illegible]

En cas d'anul·lació de la prova per causes alienes a la organització el mateix dia de la seva disputa no es retornarà l'import de la inscripció.

cns@cnsitges.com

HISTORIAL

Any	Masculí	Club	Temps	Femení	Club	Temps
1926	01/08/1926 1a Edició					
1928	Agost Campionat Catalunya Fons					
1988	Miguel Àngel Díez	Club Natació Reus Ploms	23:41:25	Begoña Marín Basterra	Club Natació Sitges	25:18:14
...						
1999	David Royo Pozo	Club Natació Sabadell	29:30:00	Laura Roca Montalà	Club Natació Terrassa	30:48:00
2000						
2001	Javier Nuñez Molano	Club Natació Sabadell				
2002	Roger Rabassa Iglesias	Centre Natació Mataró	25:31:06	Esther Nuñez Morera	Club Natació Sabadell	26:05:00
2003	Victor Mancha Moreno	Club Natació Sant Andreu	25:20:00	Esther Nuñez Morera	Club Natació Sabadell	26:03:00
2004	Jordi Roses Martí	Club Natació Barcelona	26:04:00	Marta Noguerols Blanco	Club Natació Montjuic	27:45:00
2005	Antonio Janeiro Martinez	Independent	24:37:00	Marta Noguerols Blanco	Club Natació Atlètic Barceloneta	24:50:00
2006	Francisco José Hervàs	Club Natació L'Hospitalet	21:52:00	Andrea Lucas Taulé	Club Natació Sitges	26:15:00
2007	Jordi Romeu Vendrell	Club Natació Vilafranca	28:09:00	Andrea Lucas Taulé	Club Natació Sitges	30:40:00
2008	Jordi Romeu Vendrell	Club Natació Vilafranca	28:07:00	Marta Mayol Andurell	Club Natació Sant Andreu	30:06:00
2009	Jordi Romeu Vendrell	Club Natació Vilafranca	27:43:00	Mercé Oliveras Font	Club Natació Olot	31:26:00
2010	Víctor Goicoechea Casanueva	Club Natació Palma	28:48:00	Esther Moreno Serrano	Club Natació Sant Feliu	33:46:00
2011	Jordi Romeu Vendrell	Club Natació Vilafranca	34:18:00	Aïda Bertran Izquierdo	Club Esportiu Mediterrani	40:44:00
2012	Víctor Goicoechea Casanueva	Club Natació Sant Andreu	31:56:00	Aïda Bertran Izquierdo	Club Esportiu Mediterrani	38:14:00
2013	Guillem Pujol Belmonte	Club Natació Lloret de Mar	29:16:00	Aïda Bertran Izquierdo	Club Esportiu Mediterrani	36:44:00
2014						

Ocupació Domini Públic

MARÍTIM TERRESTRE

Per tal d'organitzar l'esdeveniment, la zona d'ocupació el **Club Natació Sitges** gestionarà els permisos amb el **Departament de Política Territorial i Obres Públiques de la Direcció General de Ports, Aeroports i Costes de la Generalitat de Catalunya** i amb **Capitania Marítima de Vilanova i la Geltrú**.

Ocupació Zona de Logística:

Platja de la Fragata.

S'instal·laran tanques i arc inflable per marcar el punt d'arribada de la prova. Serà el punt de Trobada de la prova.

Zona de cronometratge i avituallament dels esportistes amb 3 carpes, 6 taules, 2 plafons i cadires.

S'ocuparà uns 200m².



Ocupació Marítima:

La Zona de competició, es realitzarà paral·lelament a la Costa Marítima de Sitges.

S'instal·laran boies per marcar els girs per encarar el recorregut que es realitzarà dins la zona de balissament de boies.

La ocupació serà d'uns 2300m que correspon al circuit més llarg.



Ocupació Platges:

Platja de les Anquines.

S'instal·laran tanques i plomes per marcar el punt de sortida de la prova.

S'ocuparà uns 100m².



Platja de l'Estanyol.

S'instal·laran tanques i arc inflable per marcar el punt de sortida de la prova.

S'ocuparà uns 100m².



Platja de la Ribera.

S'instal·laran tanques i plomes per marcar el punt de sortida de la Travessia Petita

S'ocuparà uns 50m².

